Atyahy ne kyosy Paulus ti iry a matohakare ti Galatia

Tun a khatu malosu kitab ne

Atyahy neke Paulus kyesy ti iry matohak mamin ti propinsi Galatiake. Khyehyeike iry mamin ti propinsi Galatiake lema rhe Brit Eras manosy ity Ebut Hulasokwe. Lemadendye rsakitil o rou ti adarare bo. Dendye Paulus mya ma yabrita Brit Eraske ti sir ma byohe, "Yesus neke iry a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode iaorif irkye ne." Lemadendye iry a mamin ti propinsi Galatia desike dum a rtohak ti Yesus Kristuske.

Ode kyoat Paulus byetik toha propinsi Galatiake, desikeo iry Yahudinare dum a rmai Galatia desy ma rabrita brit a lema mlaire ti. Iry desikre rtanuk tun a lema mlaire ma rbohe, "Lema bisa ma tmorif nini nam, kolnye ttohak ti Kristuske bo, de musti mo ratosa ity tenatare dakun, ma ktyoha Yahudi-nare wait ktela kubkubak a rakesy ti Kitab Musake ne, desikeo nenmo bisa ma tmorif nini nam."

Dendye kyoat Paulus itomolu iry desikre nam raajarare bonyo, kyeyer a ksyalik. Lemade kyesy atyahy ne ti iry matohak mamin ti propinsi Galatiake, ma yaklol nam raajar a lema mlay desikre.

Ode atyahy ikesy ne kolnye: Ity neke tsara Hulasokwe, desikeo iry mlay a ity, kali ttohak ti Kristuske. De lema iry mlay a ity, ti khyali ratosa ity tenatare ne, dete lemamo ti tatoha tnyetak salik ne. Dendye musti mo tatos ti Abraham

iry manety Hulasokwe wasi nyano desy, neke wasi mormyorifke. Abraham neke tyohak ti Hulasokwe, lemade Hulasokwe byohe, iry mlay a i. Kola ity dakun ma ttohak ti Yesus Kristuske, lemade Hulasokwe byohe, iry a mlay a ity, ode ana tatot mauskwe toha Hulasokwe, ti ihatetak ti Abrahamke.

Ti pasal 5ke ode 6ke, Paulus yaklol ti iry matohakare ma kete rtoha wait dakdyakin atyatare, de musti mo wait mormyorifare eras, kali rtohak ti Kristuske de.

Kitab ne kisike kolnye

1. Paulus wasi tun mamuna ti atyahy ikeskye (1:1-5).
2. Brit Eraske sasasam bo (1:6-10).
3. Brit Eras a Paulus iabrita neke yal toha Yesus Kristuske myesan (1:11-24).
4. Petrus, Yohanes, ror Yakobus rou rtoha Paulus wasi karyake (2:1-10).
5. Paulus tyerik a Petrus (2:11-14).
6. Hulasokwe yohut ohe ity ne mlay a ity, kali ttohak ti Yesus Kristuske bo (2:15-21).
7. Lema mlay a ity ti Hulasokwe kolnye ttoha tnyetak Musake, de mlay a ity ti Hulasokwe kali ttohak ti Kristuske (3:1-14).
8. Tnyetak Musake lema bisa ma khyasana kyal Hulasokwe wasi hatetak ihatetak ti Abrahamke (3:15-25).
9. Hulasokwe ananare (3:26–4:7).
10. Paulus ralake kakan ti iry a Galatia-nare (4:8-20).
11. Sara yor Hagar rola inahliakke ti Hulasokwe wasi tnyetak harharkwe ode tnyetak a mtuke (4:21-31).

12. Kristuske yaditi ity toha tnyetak Musake ma lema taka at ti tnyetak desy de (5:1-12).
13. Tamorif ne kete ttoha ity wait dakdyakin atyatare, de ttoha Hulasokwe Memeanke kibuke (5:13-26).
14. Musti mo it de syaluk it (6:1-10).
15. Paulus syurat iry Galatia-nare, maktei o kyus wasi atyahkye (6:11-18).

Paulus wasi tun mamuna ti atyahy ikeskye

1-3 Waikw o hatnimakw e! Atyahy neke kkwesy ti e, neke ti iry matohak mamin ti propinsi Galatiake. Yaw neke Paulus yaw, ma Yesuske wasi nyaso yaw, ma lema irkye syusu yaw ma kuka nyaso ti Yesuske. De Yesus Kristuske* yor ity Amat Hulasow a iala Yesuske ma imorif huruk toha mamatire ne, neke rsusu yaw ma kuka nyaso. Yaw neke kor iry matohak mamin ti ne mumu ne, aramy miten ma eras manosy ity Amat Hulasokwe, yor Anan a ity Ebut Yesus Kristuske, kimin a e. Ode aramy miten huruk ma inaka eras manosy Hulasokwe, ode Kristuske, neke kyor ei ne mumu dakun.

4 Yesus Kristus ne tyoha ity Amat Hulasokwe ibuke, dendye yal tenanke ma myaty ma lyitan eta ity, ode syos ity wait lim o sal nekre ba. Yesuske yala koldyesy, mamode yaditi ity toha ktela atyat mamin ti nuske ktem ne ma kete ttoha.

5 Lemadendye mmya ma taktemtem tleru Hulasokwe nini nam! Amin!

---

* **1:1-3** Kmata Kristus neke kbuanke o Iry a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode iaorif irkye ne. Ode kmata neke ti tel Yunanike, desikeo rbohe, Kristus, klala ti tel Ibranike, desikeo rbohe, Mesias.

Brit Eraske sasasam bo

6 Iry a Galatia e! Hulasokwe yilik e de, kali Kristuske syusu rala eraske ti e, ma nenmo mtyohak Brit Eraske. Keskyede senweke khweran a ksyalik, kali ei ne lenla nam bonyo mila toha Hulasokwe, ma mtyoha brit salik, neke rbohe "brit eraske" dakun.

7 Keskyede mlay bain o lema kika brit eras salik. De irire dum a robak ma rulak de rtalik a e kyor wait brit salik desy, ma kyeluk Brit Eras a malosu Kristuske ne. Mane kihury ma lema mihe Brit Eras a mlakye ne.

8 Keskye kolnye aramy myabrita brit salik, dete lemamo nyaso manosy laitke yabrita brit salik, ma lema ktyoha Brit Eras heit a aramy miabrita ti eke, desikeo iry maabrita maoly desike, lemamo Hulasokwe yukun i ma yotuk i bai mamaty rala!

9 Ode kyoat heit a kunor e o Galatia desy, desikeo ktwanuk koldesy ti e de. Ode senweke ktwanuk huruk mane: ma kolnye esei ta esei yabrita "brit eraske" ti e, keskye brit desike lema mais kola Brit Eras mitomolu toha aramy ne, lemamo iry maoly desike Hulasokwe yukun i ma yotuk i bai mamaty rala!

10 Ktwanuk a ksworu ti e koldyesy, kali lema kobak anikw, ode lema kbwu ma irire rleru yaw. De musti mo ktwanuk koldyesy, kali kbwu ma nam kutanuk desy, kyala Hulasokwe ralake ma kimukmuka i. Kali kolnye kbwu ma irire rleru yaw nggora, desikemo yaw neke Kristuske lema wasi at yaw.

Brit Eras a Paulus iabrita neke yal toha Yesus Kristuske myesan

11 Waikw o hatnimakw e, kbwu ma ei ne mhye
bain-bain ohe, Brit Eras kuabrita neke, lema
kyosy a irkye nam irekanke.
12 Kali lema kal Brit Eras desy toha irkye, ode
lema irkye yajar ma yaw dakun. De Yesus Kris-
tuske myesan a lyosu ma yaw bo.

13 Waikw e, mtyomolu ti wasikw mormyorif
a heitlulswo o de? Yaw neke ktwoha Yahudi-
nare wait kubkubakke a ksyalik. Ode mhye o
kalkyaw yaw ma koban de ktwaba Hulasokwe
wasi iry matohak ti Kristuske ne, ma ti kobak ma
ktwabahunw a sir dakun.
14 Ode kyoat ktwoha Yahudi-nare wait ktela
kubkubak desy, desikeo ti wasikw tuhwoban
nekre, lema irkye it a hye ma kbyilak yaw.
Kali yaw neke kundil ma ktwoha, ode kkwumak
malkyakaw a ebnwo matrumakw wait a ktela
kubkubak desy.

15 Keskyede Hulasokwe syusu rala eraske ma
yaw, dendye kyoat kumin ti enakw fteike kralake
a nggora, desikeo Hulasokwe yilik yaw de, ma
kkwarya ti I. Ode khyali Hulasokwe rala eras desy,
dendye
16 syusu Ananke ma yaw, ma khwe I bain-bain,
mamode kabrita Brit Eras malosu Anan desy, ti iry
a lema Yahudi-nare. Ode kyoat Hulasokwe lyosu
karya ibu ma kukarya desy ma yaw,† desikeo lema
kbwa ti ksweak irkye it, ma kuten i ma syurat yaw
ti ktela nekre.

1:13 Kis. 8:3; 22:4-5; 26:9-11 **1:14** Kis. 22:3 **1:15** Kis. 9:3-6; 22:6-10; 26:13-18 † **1:16** Neke kdi ti, ti kyoat Saulus (neke Paulus) imin ti nus Damsyikke. Matos ti Kis. 9:5-6.

17 Ode lema kbwai Yerusalem dakun, ti kait
Yesuske wasi nyaso mamuna yaw nekre, ma
rsurat yaw. De klwaha mirin ma kbwai wen
malosy-losy Arabke.‡ Maktei o nenmo kulak yaw
ei nus a Damsyikke.
18 Ode ainke enatelw kyelak eta bonyo, nenmo
kbwai Yerusalem, ma ti ksweak a Petrus,§ ma kor
i ti wasi sekye, sekwe hean a kresi enasim bo.
19 Kyoat desike dakun o kunal a kor Yakobus,
ity Ebut Yesuske wai ne. Klala lema kunal a kor
Yesuske wasi nyaso idanare elik.
20 Ode Hulasokwe syeak a kmuna de, ohe nam
kukesy nekre mumu neke mlay, de lema kukak-
met.
21 Ode kyoat a kuseak sir maktei bonyo, kbwai
propinsi Siriake ode propinsi Kilikiake.
22 Kyoat desike iry matohak Kristus mamin ti
propinsi Yudea-nare lenla ranal a ror yaw elik.
23 De cuma mo rtomolu irire ma rtanuk ma
rbohe, “Paulus neke i ne kyalake ioban de itaba
aramy ne, ode yobak ma iskyui-iskyay ara wasimy
tohtohakke. Keskyede senweke yabrita Brit Eras
malosu Kristuske mane!”
24 Dendye brit neke khyury ma iry matohak
mamin ti Yudea desikre rleru Hulasokwe Anike,
kali nenmo rhe ohe yaw ne ktwohak ti Kristuske
de.

---

‡ **1:17** Iry mahe tel ti Kitab Lanke dum a rbohe, anakyai Paulus byai wen malosy-losy Arabke ma ti Hulasokwe lyosu Brit Eraske mumu ti i. **1:18** Kis. 9:26-30 § **1:18** Any a Petrus neke ti tel Yunanike. Klala ti tel Ibranike rabuk i o, Kefas. Kefas neke Petrus anike it desy dakun, lemade kyoat Paulus ikesy kitab Galatia ne, desikeo kyesy any a Petrus ne o Kefas.

2

Petrus, Yohanes, ror Yakobus rou rtoha Paulus wasi karyake

1 Ode ainke hean a kresi enaat a kyelak eta
bonyo, kulak yaw huruk bai Yerusalem, ode kbwa
o kor Barnabas, ode Titus dakun.
2 Aramy mibai Yerusalem ne, kali Hulasokwe
lyosu ma yaw ma musti mo kbwa. Ode kyoat
aramy minait Yerusalem bonyo, kuwahuk yaw
kor a iry maaka usu khatu ti iry matohak mamin
ti Yerusalem desikre rmesan bo. Kuwahuk yaw
kor sir ma kaklol a Brit Eras kuabrita ti iry a lema
Yahudi-nare ne, ma bisa ma khwe ohe, usu khatu
desikre rou wasikw karya ne ta lema. Kolnye
lema rou, desike bonyo ana wasikw karya kuala ti
heitlulswo ma ti kinait senweke, anakyai kdi hah
bo.
3 Keskye kalyauke bonyo usu khatu desikre rou,
dendye biar ma liakw Titus neke iry a Yunani i,
keskye lema ralkyaw sir ma irire ratosa tenanke.*
4 Keskyede irire dum a rbohe Titus neke musti
mo ratosa tenanke. Iry nekre rbohe iry a Kristen
sir, keskye rakakmet bo. Iry nekre rola dene
seseak nekre, ma rsukar kakan ei wen aramy
miwahuk aramy tike, ma robak ma rhe ohe, kol-
nye aramy neke myou ode mtyoha ti tnyetak a
kubkubak Yahudike ta lema. Iry desikre rbu
ma iry matohak ity neke ttoha tnyetak kubkubak
desy, kola dene atare ti ratomolu wait amam
lanare ne. Keskye Hulasokwe yaditi ity toha

2:1 Kis. 11:30; 15:2 * **2:3** Tunke khatu kibohe, ratosa tenanke, neke kyalamo ti tel mabuske mo rbohe, sunat.

tnyetak Musa desy de, kali tety ral sasamke tor
Yesus Kristuske† de.
5 Lemadendye lema aramy myou, ode lema
aramy mtyoha nam ratanukare elik. Kali aramy
mbyu ma Brit Eraske kamlaike lema kihora i a
kyor iry desikre wait kakmetare, ma ei neke bisa
ma mtyohak manenen Brit a mlakye.
6 Lemade iry maaka usu khatu ti iry matohak
mamin ti Yerusalem desikre, lema rtanuk namit-
namit ma ktyabal nam kuajar desikre. (Ode kol-
nye irire rrekan ohe, iry maaka usu khatu desikre
wait kmatanare lan, ma khyury ma irire ralan sir,
keskyede ktyoha yaw mo mais bo, kali Hulasokwe
lema iseak mat.)
7 Ode iry maaka usu khatu desikre lema rtabal
namit-namit ti nam kuajarare, kali rhe ohe Hu-
lasokwe tyohak yaw ma ti kabrita Brit Eraske ti
iry a lema Yahudi-nare, kola ne Hulasokwe tyohak
Petrus ma ti yabrita Brit Eraske ti iry a Yahudi-
nare dakun ne.
8 Kali Hulasokwe yal hehe malkyakakwe ti
Petrus, ma ika nyaso ti iry a Yahudi-nare, ode
Hulasow neke I ne yal hehe malkyakakwe ma yaw
dakun, ma kuka nyaso ti iry a lema Yahudi-nare.
9 Ode kyoat Yakobus, ode Petrus, ror Yohanes,
sir neke raka usu khatu ti ribun matohak Yesuske
ne, neke ratos ohe Hulasokwe yal karya desy ma
yaw de, dendye rakumak sim a ror yaw kor Barn-

---

† **2:4** Ti tel Yunanike, any a Yesus Kristus neke Paulus kyesy o Kristus Yesuske. Paulus kyesy kolnye ma klyosu ohe "Yesus ne raja I." Ode ma mhye ohe ti kitabke krala ne ayatare dum Paulus kyesy o "Kristus Yesuske," ode ti ayatare dum dakun o kyesy o "Yesus Kristuske." Keskye ti ity wait telke mo, tkesy o "Yesus Kristuske" bo. **2:6** Ul. 10:17

abas, ma klyosu ohe aramy myor sir neke myety
ral sasamke de. Ode rou ma kor Barnabas aramy
miru mbya ti myabrita Brit Eraske ti iry a lema
Yahudi-nare. Klala detelkwe rba ti rabrita Brit
Eraske ti iry a Yahudi-nare.
10 Ode detelkwe cuma mo rsurat aramy miru
ma, musti mo aramy mnyenas ma msyaluk iry a
lema manait ei sra o hahare. Ode mlay bain o
kdwakin ma kala ktela desy dakun.

Paulus tyerik a Petrus

11 Keskyede kyoat Petrus myai nus Antiokhiake,
ma lema soso bonyo, ktwerik i ma ktwanuk soru
ti i, ti ktela sal ialake.
12 Ode kyoat Petrus inait Antiokhia, desikeo
kyalamo iknam o yenw yor a iry a lema Yahudi-
nare. Keskyede kyoat iry a Yahudi Yakobus
iaso desikre rosy a Yerusalem ma rmai Antiokhia
dakun, ma ranait bonyo, Petrus kele soso i ma
lema byu ma ika lui yor iry a lema Yahudi desikre
de. Neke Petrus wasi sal ialake desy. Kali imtaut
o iry a Yahudi manosy Yerusalem desikre, ana
roit salke ti i, kali iknam a yor iry a lema raatosa
tenatare ne.
13 Ode iry a Yahudi mamin ti nus Antiokhia
desike, dum a rtoha ma rala kola Petrus dakun,
biar ma rhe o ktela desike lema mlay. Lemade
khyury ma Barnabas dakun o tyoha wait ktela sal
raala desikre.
14 Keskyede kyoat katos ohe, iry desikre totnyo
yabit lema kola nam a mlay Brit Eraske kitanukke,
dendye ktwerik Petrus ti iry ribun desikre mumu
ne wait lulululw ne ma kbwohe, “Oi neke iry a
Yahudi o, keskyede kyalamo mmworif kola iry a

lema Yahudi-nare, ma oi ne dakun o lema mtwoha
ktela kubkubak Yahudi desy de. Lemade kyan-
mwane senweke lema muknam o menw mor iry
a lema Yahudi nekre huruk ne de? Totamw desike
ne kihury ma iry a lema Yahudi nekre rrekan ohe,
musti mo rtoha ktela kubkubak Yahudike dakun."

*Hulasokwe yohut ohe ity ne mlay a ity, kali tto-
hak ti Yesus Kristuske bo*

15 Waikw o hatnimakw e, kyala kyosy radur ma
aramkye, desikeo aramy neke iry a Yahudi aramy
de. Ode aramy mryekan ohe lema iry a lim o
sal aramy. Klala aramy mryekan ohe iry a lema
Yahudi-nare iry a lim o sal sir, kali lema rtoha
tnyetak Musake.
16 Keskyede senweke aramy neke mhye ohe,
Hulasokwe lema yohut ohe irkye it a mlay a i, kol-
nye tyoha tnyetak Musake. De Hulasokwe yohut
ohe irkye mlay a i, kali tyohak ti Yesus Kristuske
bo. Lemade aramy mtyohak ti Yesus Kristuske,
mamode Hulasokwe bisa ma yohut ohe, aramy
neke mlay aramy, khyali ara wasimy tohtohakke
ti Kristuske. Ode lema aramy mtyohak ti ktela
aramy mitoha tnyetak Musake ne de, kali lema
irkye it a mlay a i ti Hulasokwe, kolnye tyoha
tnyetak Musake.
17 Keskye iry a Yahudi-nare dum a rrekan ohe
aramy neke iry a lim o sal aramy, kola iry a lema
Yahudi-nare, kali lema aramy mtyoha tnyetak
Musake huruk de. Mane kena e ohe, kolnye lema
aramy mtyohak tnyetak Musake, kali aramy mty-
ohak ti Kristuske de, desike ne iry lim o sal aramy
e? Lema! Nam rarekan desike lema mlay.

2:16 Mzm. 143:2; Rm. 3:20,22

18 Iry a Galatia e, de lema mhye ohe, yaw neke
lulswo ktwoha tnyetak Musake, keskye senweke
lema ktwohak ti de. Dendye kolnye kbwu ma
ktwohak ti tnyetak Musake huruk, desyo kola ne
kuniw maktei o, kulak yaw ti kkwab iniwakw desy
huruk ma desy,‡ ma ana lema soso bonyo tnyetak
Musa desike ksyusu ohe, yaw neke iry lim o sal
yaw.
19 Kali kyoat kobak ma ktwoha tnyetak Musake,
desikeo mlay bain o lema bisa ma kala kal ma
ktwoha tnyetak desikre mumu. Lemade ktela
desike ksyusu ohe, tnyetak desike lema bisa ma
kyaorif yaw. Lemadendye tnyetak desikre lema
kika kbuan ma yaw, ode lema khyareta yaw
dakun de. De senweke kmworif ma ktwoha Hula-
sokwe ibuke bo. Kali wasikw mormyorif mamuna
desike kmyaty kyor a Kristuske de, kola dene
rbakw a yaw kor a I ti tul masanwalw ike ne.
20 Dendye lema kmworif kola lulswo de, de sen-
weke Kristuske myorif ti ralakkwe de. Ode mal-
mata kmworif ti nuske ktem ne a nggora bonyo,
sew kyaki nekre ktwohak ti Hulasokwe Ananke
bo. I neke lyobak yaw, ode yal tenanke ma myaty
khyali yaw.
21 Dendye yaw neke lema ktwuly a Hulasokwe
rala eras desy. Kali kolnye irkye mlay a i ti Hu-
lasokwe ti itohak ti tnyetak Musake ne, desikemo
Kristuske imaty neke, lema kika kbuan.

---

‡ **2:18** Tunke khatu kibohe, kola ne kuniw maktei o, kulak yaw ti kkwab iniwakw desy huruk ma desy, ode ti tel Yunanike mo kbyohe, kola ne kuskyaik sekye, maktei o kulak yaw ti kswadiri sey desy huruk ma desy.

3

Lema mlay a ity ti Hulasokwe kolnye ttoha tnyetak Musake, de mlay a ity ti Hulasokwe kali ttohak ti Kristuske

1 Hei iry a Galatia ktem e! Esei ne yulak de tyalik
e, ma lema mitoha Brit a mlakye ne de? Heit a
kaklol Brit a mlay desy ti e de, neke ti kihali Yesus
Kristuske ne, ti rabakw a I ti tul masanwalw ike
ma imaty ne.
2 Lemade kena e ohe: Hulasokwe yal Memeanke
ti e, khyali mitoha tnyetak Musake ne e? Ta
Hulasokwe yal Memeanke ti e, khyali mitohak ti
Yesus Kristuske ti kyoat mitomolu Brit Eraske ne
e?
3 Mlay! Kyoat nenmo mitohak ti Yesus Kristuske
desy, desikeo mitot mormyorif harharkwe de, kali
Hulasokwe yal Memeanke ti e. Koldyesikemo
kyanmwane senweke mryekan o, bisa ma myal
amalkyaumy mesmesanare, ma miala tenamire
ma nelnyely a e ti Hulasokwe ne de? Kete ktem e
ti mirekan koldyesy!
4 Lema mnyenas masunkwe kidan e ti kihali
mitohak Yesuske ne e? Kete kyal nini masunw
madan e desikre kdi hah bony de. Kuten ma kete
koldyesy!
5 Ode kena e huruk bo! Hulasokwe yal
Memeanke ti e, ode yala ktela masalsyalik iare
ti e, neke khyali mitoha tnyetak Musake ne e?
Lema! De Hulasokwe yal Memeanke ti e, ode yala
ktela masalsyalik iare ti e, kali mtyohak ti Yesus
Kristuske de, ti kyoat mitomolu Brit Eraske ne.
6 Ode wasimy tohtohak ti Yesus desike, kola

3:6 Kej. 15:6; Rm. 4:3

ne tun a khatu malosu Abraham ti Kitab Lanke
kralake ma kibohe, “Abraham tyohak a Hula-
sokwe, dendye Hulasokwe byohe, ‘Abraham neke
iry mlakye.’ ”
7 Lemadendye ei neke musti mo mhye ohe, esei
desike tyohak ti Hulasokwe, desikeo iry desike
Abraham tesnwo natu i bain-bain.
8 Heitlulswo Hulasokwe ryeky ma ana yohut
ohe, kolnye iry a lema Yahudi-nare rtohak ti I,
desikeo sir neke iry a mlay a sir. Neke Brit Eraske
ti irire mumu ma desy. Ode ti Kitab Lanke kralake,
Hulasokwe tyanuk a kmuna Brit Eras desy ti Abra-
ham ma byohe, “Kyosy a o, ana nusare mumu ti
lasmyerke khaha neke ratot eraske.”
9 Abraham tyohak Hulasokwe, dendye Hula-
sokwe yal eraske ti i. Koldyesy dakun o, esei de-
sike tyohak Hulasokwe, ana Hulasokwe yal eras
inal ti Abraham desy, ti i dakun.
10 Keskyede esei desike ryekan o, i desike mlay a
i kali tyoha tnyetak Musake, dendye i desike musti
mo hye ohe ana Hulasokwe yukun i ma yotuk i bai
mamaty rala. Kali rkesy ti Kitab Lanke de, ma kby-
ohe, “Esei desike byu ma tyoha tnyetak Musake,
musti mo tyoha tnyetak Musa ikesy desikre mumu
ti sew kyaki nekre. Klala esei desike tyoha tnyetak
Musake, keskyede yala sal ti tnyetak Musa desike
it bo, desikeo ana Hulasokwe yukun i ma yotuk i
bai mamaty rala.”
11 Lemadendye the ohe, lema irkye it a mlay a i ti
Hulasokwe, khyali itoha tnyetak Musake ne. Kali
rkesy ti Kitab Lanke de ma kbyohe, “Iry a mlaire,

3:6 Yak. 2:23 **3:7** Rm. 4:16 **3:8** Kej. 12:3 **3:10** Ul. 27:26
3:11 Hab. 2:4

ramorif ti sew knaru nekre, rtohak ti Hulasokwe bo.”
12 Ode esei desike yal wasi mormyorifke ti tnyetak Musake ma kyaorif a i, desikemo i desike dakun o lema bisa ma yal wasi mormyorifke ti Hulasokwe ma yaorif i de. Kali rkesy ti Kitab Lanke de ma kbyohe, “Esei desike imorif ne tyoha tnyetak Musake, desikeo musti mo yal wasi mormyorifke ti tnyetak desikre ode tyoha mumu.”
13 Keskye lema irkye it a bisa ma tyoha tnyetak Musake mumu. Kali koldyesike mane Hulasokwe musti mo yukun ity, ma yotuk ity mumu bai mamaty rala. Keskyede Kristuske yal tenanke ma rbakw a I ti tul masanwalw ike, ma lyitan eta ity ma yaditi ity toha ukun desy. Kali rkesy ti Kitab Lanke de ma kbyohe, “Esei desike rtola i ti akwe, i desike Hulasokwe yukun i ma yotuk i bai mamaty rala ma desy.” Keskyede Kristuske yeluk ity, mamode Hulasokwe lema yukun ity de, de yukun Kristuske.
14 Yesus Kristuske lyitan eta ity koldyesy, mamode iry a lema Yahudi-nare dakun o, kolnye rtohak ti Yesus Kristuske, desikeo bisa ma rosy a eras Hulasokwe ihatetak ti Abrahamke dakun. Koldyesy dakun o, Hulasokwe yal Memean a ihatetak ma ity desike, ma yal ma ity, kali ttohak ti Yesus Kristuske.

Tnyetak Musake lema bisa ma khyasana kyal Hulasokwe wasi hatetak ihatetak ti Abrahamke

15 Waikw o hatnimakw e! Mtyomolu ktela kyalamo irkye ialanare, neke kolnye: irkye enaru ne rahatetak, ma kolnye deruke rou tel ti wait

3:12 Im. 18:5 **3:13** Ul. 21:23

inahatetak desy de. Desikemo irkye it a lema
bisa ma hyasana yal wait inahatetak desy, dete
lemamo, lema bisa ma tyabal nam dum ti wait
inahatetak desy dakun.
16 Kola ne Hulasokwe ihatetak ti Abraham yor
tesnwo natu. Keskye lema rkesy ti Kitab Lanke
ma kbyohe, “Hulasokwe ihatetak ti Abraham tes-
nwo natu ribun nekre.” De rkesy ti Kitab Lanke
ma kbyohe, “Hulasokwe ihatetak ti Abraham ode
tesnwo natuke it.” Abraham tesnwo natu desike
ksyusu Yesus Kristuske.
17 Dendye nam kutanuk ne kbuanke kolnye:
heitlulswo Hulasokwe ihatetak a kmuna ti Abra-
ham de. Ode ainke atkwe enaat a ksala hean
telw ne (430) ksyakut, desikeo nenmo Hulasokwe
yal wasi tnyetakke ti Musa. Keskye tnyetak Musa
desike lema bisa ma kyeluk kyal, dete lemamo
khyasana kyal Hulasokwe wasi hatetak ihatetak a
kmuna ti Abrahamke.
18 Lemadendye Hulasokwe lema yal eras ihate-
tak desy ti iry matoha tnyetak Musake ne. Kali
kolnye Hulasokwe yal eras ihatetak desy ti sir,
desikemo lema mlay, kali lema ktyoha nam ihate-
takke de. Keskyede kyosy a Hulasokwe rala
eraske, dendye yal eras ihatetak desy ti Abraham,
kali Hulasow neke myesan a ihatetak ma ana yala
koldyesy.
19 Koldyesikemo, kyanmwane Hulasokwe inal a
tnyetakke ti Musa ne de? Hulasokwe yal tnyetak
desy ma ksyusu ti irkye ohe rala lim o sal, kali
rbilak a tnyetak desikre. Ode tnyetak Musa desy
klyakut nini Abraham a tesnwo natuke it a mya,

3:16 Kej. 12:7 **3:17** Kel. 12:40 **3:18** Rm. 4:14

neke Yesuske, ma ktyoha Hulasokwe wasi inahatetak ti Abrahamke. Hulasokwe yaso wasi nyaso manosy laitare, ma sir neke ral tnyetak desikre ti Musa. Maktei o Musa yal ti irire, ma i ne ibaa klen ti irkye yor Hulasokwe ne.

20 Keskyede kyoat Hulasokwe ihatetak ti Abraham, desikeo lema yal irkye ma byaa klen ti deruke, de myesan a lyosu wasi hatetak desy ti Abraham bo.

21 Dendye mryekan o tnyetak Hulasokwe inal ti Musa desike, kkyahat eta Hulasokwe wasi inahatetak ti Abraham desy e? Lema! Kali Hulasokwe lema yal tnyetakke it, ma bisa ma kyety mormyorif manal nini namke ma ity. Kali kolnye Hulasokwe yal tnyetak maoly desy ma ity, desikemo ity ne ttoha tnyetak desy, ma bisa ma mlay a ity ti Hulasokwe. Keskyede Hulasokwe lema yala koldyesy ma ity.

22 Ti Kitab Lanke ktyanuk ma kbyohe, “Lim o sal a khyareta irkye.” Dendye kolnye irkye byu ma byetik toha lim o sal ma myorif nini nam, desikemo musti mo tyohak ti Yesus Kristuske. Kali Hulasokwe wasi inahatetak desike, yal ti iry matohak ti Kristuske ne bo.

23 Ode kyoat lulswo lenla bisa ma ttohak ti Yesus Kristuske, desikeo tnyetak Musake kyety eta ity nggora. Kola dene iry mamin ti sey metmetke kralake, ti musti mo ratoha haret a iry majaga sey metmetke ratunikare. Ode tnyetak desike kyety a ity koldyesy nini kyait sew a Hulasokwe ilosu Kristuske ma ity ne, desikeo nenmo bisa ma ttohak ti Kristuske.

24 Lemade tnyetak Musake kijaga ode kyeuk ity

nini Yesus Kristuske mya, mamode Hulasokwe
yohut ohe, ity neke iry mlay a ity, kali ttohak ti
Kristuske.
25 Keskye senweke tnyetak Musake lema kijaga
ode kyeuk ity de, kali ttohak ti Yesus Kristuske de.

Hulasokwe ananare

26 Lemade ei ne myety ral sasamke myor Yesus
Kristuske de, dendye ei ne Hulasokwe anan a e
mumu, kali mtyohak ti Kristuske.
27 Ode ei ne mumu ne rbabtis a e, mane myety
ral sasamke myor Yesus Kristuske de, ode myal
Kristuske wasi mormyorifke de, ma mmyorif
kola I, kola dene mihonak rabit harharkwe ne,
mamode wasimy mormyorifare kola I dakun.
28 Lemadendye Hulasokwe lema ikea ohe,
iry a Yahudike i ne, dete lemamo iry a lema
Yahudike i desy, ode wamfwetke i ne, dete
lemamo wamwankye i desy, ode atke i ne, dete
lemamo iry a lema atke i desy, kali ei ne mumu
neke myety ral sasamke myor Yesus Kristuske de.
29 Dendye kolnye Yesus Kristuske wasi iry a
e, desikeo ei ne dakun o Abraham tesnwo natu
e, ode ana mitot nam a Hulasokwe ihatetak ti
Abrahamke.

4

1 Tun kutanuk desikre kuhliak kolnye: Amamke
it a wasi malolkye ne, ma ana ananke syaa i
ti, kolnye ama-na myaty. Keskyede kyoat ama-
na myaty, ode naman desike kakan i a nggora,
desikeo irkye it a musti mo syeak ti maloly desy
aduk. Dendye naman desike yola ne at ne bo,

3:29 Rm. 4:13

biar ma maloly desike mumu ne naman desy wasi
dakun.
2 Lemade iry desike syeak ti maloly desy, ode
ijaga naman desy wasi mormyorifke ma hyareta
i mamak, nini kyait sew a naman desike ama-na
itunikke.
3 Kola dene iry matohak ity ne dakun, ma kyoat
lenla ttohak ti Yesus Kristuske, desikemo ity neke
tola naman desy. Kali kyoat desike tnyetak o ktela
mamin ti lasmyerke khaha ne, wasi ksalanare
khyareta ity nggora, ma tola at ti tnyetak o ktela
desikre bo.
4 Keskyede kyait sew a Hulasokwe itunikke
bonyo, Hulasokwe yaso Ananke ma myai nuske
ktem ne, ma Hulasokwe Anan neke wamfwetke
it ma idur hahak I, ma naman desy imorif neke
tyoha tnyetak Musake mumu.
5 Hulasokwe yaso Anan ne ma imai nuske ktem
ne, ma mya ma lyitan eta ity toha tnyetak Musa
desy. Hulasokwe yala koldyesy, kali byu ma lyeik
ity ma anan a ity.
6 Lemadendye ity neke Hulasokwe anan a ity de,
dendye yaso Memean mamin ti Ananke, ma kimin
ti ity ralat a kralanare dakun. Ode Memean desike
ne kikarya ti ity ralat a kralanare ne, dendye bisa
ma tal ity ralat a kusunare ma ttanuk ti Hula-
sokwe, ma tabuk I de tbohe, “Amo eee.”
7 Lemade tnyetak o ktela mamin ti lasmyerke
khaha ne, wasi ksalanare lema khyareta e, ma my-
ola at ti nuske ktem ne de. De ei neke Hulasokwe
anan a e, dendye ana msyaa e ti nam Hulasokwe
ihatetak ti ananare ne.

4:5 Rm. 8:15-17

Paulus ralake kakan ti iry a Galatia-nare

8 Waikw o hatnimakw e! Heit a lenla mhye
Hulasow mamin ti laitke, desikeo ei neke kola
dene mika at ma mkyarya ode msyambayan ti
wasimy hulasow a hahare. Keskye hulasow hah
desikre lema mlay, ode lema Hulasokwe I desy.
9 Klala senweke mhye Hulasokwe de, neke Hu-
lasow a mahe e ne. Koldyesikemo kyanmwane
myolik e ma mitoha tnyetak o ktela mamin ti
lasmyerke khaha ne wasi ksalanare huruk ne de?
Tnyetak o ktela desikre ksalanare lema bisa ma
kyaorif irkye, ode lema kika kbuan ti irkye dakun.
Dendye kyanmwane mbyu ma mika at ti tnyetak
o ktela desikre huruk ne de?
10 Ktwanuk koldyesy kali khwe ohe, senweke
mindil ma mtyoha iry a Yahudi-nare wait tnyetak
o ktela, ti wait sew lan a kubkubakare, ti sew o, hul
o ain nekre.
11 Dendye ralakkwe kakan ti e, kali kumtaut o
mamak de wasikw karya kuala ti e nekre kdi hah
bo.
12 Lemadendye waikw o hatnimakw e, kal
ralakkwe kralake bain-bain ma kuten toha e, ma
kete mtyoha tnyetak o ktela kubkubak Yahudi-
nare de. De kuten ma mtyoha Kristuske myesan
bo, kola yaw. Kali yaw neke iry a Yahudi yaw,
keskye tnyetak o ktela kubkubak Yahudi desikre
lema kyety eta yaw de. Mane wasikw mormyorif
ne kola iry a lema Yahudi-nare de, kali tnyetak
o ktela kubkubak Yahudi desikre dakun o lema
kyety eta iry a lema Yahudi-nare.

Ode kyoat kunor e o Galatia desy, desikeo lema
myala atyat yaw elik, de myala eras yaw bo.

13 Ode khwe ohe mnyenas ti nenmo kunait
wasimy a hnuke bonyo, isikkwe ksunw. Dendye
kal klelan desike ma kabrita Brit Eraske ti e.
14 Biar ma wasikw a kbai ne khyury ma irire
ramnyeku yaw, keskyede ei ne lema myala
koldyesy. Neke lema mimnyeku yaw, ode lema
soso e toha yaw dakun. De myal yaw kola dene
minal Hulasokwe wasi nyaso manosy laitke ne,
dete lemamo kola dene minal Yesus Kristuske
imesan bony ne.
15 Kyoat desike ralamy kralanare kimukmuka
kimarmara i. Ode khwe ohe mbyu ma myala sai
ta sai ma msyaluk yaw, ma ti kyal nini myala
ma mhyakilw matamy khatunare ma myal ma
yaw dakun, kolnye ktela myala ma miala desike
bisa ma ksyaluk a yaw. Keskyede senweke kyan-
mwane wasimy inamukmuka i desike kitayar ne
de?
16 Kete kyal nini mryekan o senweke kumnisik
e, kali ktwanuk soru* tun a mlaire ti e. Lema
koldyesy!
17 Keskyede mnyenas! Irire dum a rajar nam a
lema mlaire, ma robak ma ral ralamy kralanare
ma ei ne mtyoha sir, keskye wait rekryeky desike
lema eras, kali rbu ma mtyoha tnyetak o ktela
kubkubak Yahudi-nare. Ode rbu ma rasali e toha
yaw dakun, ma myal ralamy kralanare bain-bain
ma mtyoha sir.
18 Mlay bain o kolnye myal ralamy kralanare ma
myala sai ta sai, desike ne eras, kolnye ktela miala
desikre ktela mlaire. Keskye musti mo sew kyaki

* **4:16** Tunke khatu kibohe, ktwanuk soru neke, ti tel mabuske o, saya bicara langsung.

nekre myala koldyesy, de kete myala koldyesy ti
kyoat kunor a eke bo.
19 Anakw a kulobak e!† Senweke masunkwe
kdyan a yaw huruk khyali e, kola ne masunkwe
kidan enen maala ma madur hahke ne. Ode ana
kkwoman ksunsunu desy, nini wasimy mormy-
orifare kola Kristuske.
20 Lemade senweke kbwu ma kbwa ti kunal a
kor e, ma kal ral lublubke ma kutun a kor e. Kali
lema khwe ohe ana kala sai huruk de.

Sara yor Hagar rola inahliakke ti Hulasokwe wasi tnyetak harharkwe ode tnyetak a mtuke

21 Waikw o hatnimakw e! Ti ei neke, dum a
mbyu ma mmyorif ne mtyoha tnyetak Musake.
Lemade kena e ohe, ei neke mhye nam rakesy ti
tnyetak Musa desike kbuanare ta lema de?
22 Nam Musa ikesy ti wasi kitabke ktyanuk ma
kbyohe, Abraham neke ananke enaru, ma ananke
it a Hagar idur hahak i, ode ananke it a Sara idur
hahak i. Keskye Hagar neke ika at ti Abraham sir.
Klala Sara neke lema ika at, de Abraham sawa i.
23 Ode wamfwet at desike naman idur hahak
desike, radur ti i ma ktyoha irkye ibuke bo. Klala
wamfwet a lema at desike naman idur hahak de-
sike, radur ti i ma ktyoha Hulasokwe wasi tnyetak
ihatetak ti Abrahamke.
24 Lemade wamfwet deru ne rola dene inahli-
akke, ma ksyusu tnyetak deru a Hulasokwe ihate-
tak desy. Hagar neke kola tnyetak Hulasokwe inal
ti Musa ti huar Sinaike, neke tnyetak Musake desy.

---

† **4:19** Paulus yabuk iry matohak mamin ti Galatia desy o, Anakw a kulobak e, neke klyosu ohe, iry Galatia desikre rtomolu Brit Eraske kmuna de, toha Paulus. **4:22** Kej. 16:15; 21:2

Ode iry a mabu ma matoha tnyetak desy, desikemo raka at ti tnyetak desy, kola dene Hagar ananare raka at ti irire ne. Kali kolnye Hagar maka at desy idur hah, desikeo ananare raka at dakun.
25 Dendye Hagar ne rahliak ti huar Sinaike, ti lasmyer Arabke.‡ Ode Hagar dakun o rahliak ti nus Yerusalem mamin ti lasmyerke khaha ne, kali nus Yerusalem neke wasi irire rola Hagar ananare, kali raka at ti tnyetak Musake.
26 Klala Sara neke rahliak ti nus Yerusalem mamin ti wen sra eraske. Ode Sara neke yola ne ity enatke, kali i neke lema at a i, kola dene iry matohak ity ne ma lema taka at ti tnyetak Musake.
27 Kali rkesy ti Kitab Lanke ma kbyohe,

"Hei wamfwet mamakw a lema madur hah o!
Lemamo ralamkwe kralake kimukmuka kimarmara i.
Hei wamfwet a lema makoman inadur hahke ksunsunu o!
Lemamo muora ma telamkwe lan ma mumukmuka mumarmara o.
Kali biar ma mola wamfwet a lai-na itutuk ike,
keskye ana mudur hahak namanare mo ribun sir a ksyalik,
ma kbyilak wamfwet manor a laike."

28 Lemadendye waikw o hatnimakw e, ei ne Hulasokwe anan e de, ma ktyoha Hulasokwe wasi inahatetakke. Kola dene Ishak radur i ne, kali Hulasokwe ihatetak ti Abraham ma desy.

---

‡ **4:25** Kyoat taras Pauluske, iry a Yahudi-nare rrekan o bangsa Arab desy Hagar tesnwo natu sir, ma Hulasokwe lema yal wasi hatetakke ti sir. **4:27** Yes. 54:1

29 Mane Sara bisa ma idur hahak Ishak, kali Hulasokwe Memeanke kkyarya ti i. Klala Hagar idur hahak Ismael, desike ktyoha nam irkye ialake bo.

Keskyede Ismael neke yala atyat Ishak. Koldyesike mane lulswoke iry matohak ti nam irkye ialake, neke ratoha ti tnyetak o ktela kubkubakke, ma sir ne rala atyat iry matohak nam Hulasokwe Memeanke kialake, ma kyala kyosy desy nini kyait a senwe dakun mane.

30 Keskye rkesy ti Kitab Lanke ma kbyohe, "Mtwian lakhidik at wamfwet desy yor ananke ba. Kali at desy ananke ana lema syaa i ti ama-na wasi maloly ribun lan ne. De wamfwet lema maka at desy ananke ana syaa i ti ama-na wasi maloly nekre mumu."

31 Lemadendye waikw o hatnimakw e, wamfwet maka at desy lema anan a ity de, de ity neke wamfwet a lema maka at desike anan a ity. Kali ttohak ti Kristuske, dendye tnyetak Musa desike lema kyety eta ity de.

5

Kristuske yaditi ity toha tnyetak Musake ma lema taka at ti tnyetak desy de

1 Waikw o hatnimakw e! Kristuske yaditi ity toha tnyetak Musake de, ma ity neke lema taka at ti tnyetak desy de. Dendye musti mo talkyaw ity ralat a kralanare manenen ma tambwakar, ode kete tlura ma tnyetak a mdedan desike khyareta ity, ma tola at nekre huruk.

2 Dendye mtyomolu mamak! Yaw ne Paulus ma ktwanuk nam nekre ti e mane: Kolnye mryekan o

4:29 Kej. 21:9-10

Hulasokwe yohut ohe, ei neke mlay a e kali ratosa
tenamire, desikeo Kristuske imaty ma ilitan eta ity
desike, lema kika kbuan ti e de.
3 Lemade ktwanuk huruk ti e ohe, esei desike
lyura ma ratosa tenanke, musti mo tyoha tnyetak
Musake mumu.
4 Dendye kolnye mryekan o Hulasokwe ana
yohut ohe ei ne mlay a e, ti mitoha tnyetak Musake
ne, desikemo misali e toha Kristuske ma desy.
Ode msyanyetamy dakun a Hulasokwe rala eras
a isusu ti e ne de.
5 Keskye ti ity a matohak ti Kristuske ne, Hula-
sokwe Memeanke kkyarya ti ity ralat a kralanare,
ma bisa ma tal ity wait mormyorif manosy ity
ralat a kusunare ne ti Hulasokwe, ma takita nam
ihatetak ti iry matohakare ne. Neke ity neke mlay
a ity ti Hulasokwe, kali ttohak ti Kristuske.
6 Mane heit a ratosa ity tenatare de, dete
lemamo lema ratosa ity tenatare, keskye kolnye
tety ral sasamke tor Yesus Kristuske, desikemo
nam deru desike lema kika kbuan. Klala nam
maka kbuanke, neke ttohak ti Yesus Kristuske, ode
tlobak iry salik ma ksyusu ity wait tohtohak desy.
7 Kyoat mitomolu Brit Eraske, desikeo ei neke
mindil ma mtyoha nam a mlay Hulasokwe ia-
jarare. Keskyede senweke lema mtyoha de!
Koldyesikemo, esei ne iba etno eta e ma, kihury
ma lema mitoha nam a mlay a Hulasokwe iajarare
huruk ne de?
8 Kali iry maba etno eta e desikre, nam raajarare
lema kyosy a Hulasow a iilik e ma anan a e ne.
9 Dendye ti ei neke, kolnye irkye it a yajar
nam lema mlakye, desikeo nam iajar lema mlay

5:9 1Kor. 5:6

desike ana bisa ma kdyaul e mumu ma mtyoha.
Kola dene ranal ragike tebikan, ma ral ma rahora
teriguke, ma kibes ma lan ne.
10 Biar ma ktwanuk koldyesy dakun, keskyede
ity Ebutke kyarya ti ralakkwe kralake ma khwe
bain-bain ohe, ei neke ana myulak a e ma mtyoha
nam a mlakye huruk, ode lema mryekan nam
salik ma kbyilak nam kutanuk nekre de. Ode
kolnye esei desike yulak de tyalik e, ma lema mhye
toha nam a mlay Hulasokwe iajarare, desikeo iry
maulak o matalik e desike ana Hulasokwe yukun
i.
11 Lemadendye waikw o hatnimakw e, iry
makakmet desikre dum a rbohe, yaw neke kajar
ma irire musti mo ratosa tenatare. Keskyede
lema kajar koldyesy, kali kolnye kajar koldyesy,
desikemo iry a Yahudi-nare lema roban de rtaba
yaw, ma kumnu a kumlarit kolnye. Ode kol-
nye kabrita koldyesy dakun, desikemo iry desikre
lema rkeyer a yaw, ode lema rsorw a nam kuajar
a khyali Yesuske ti imaty ti tul masanwalw ike ne.
Keskye mnyenas, iry desikre rkeyer a yaw nggora.
12 Lemadendye kolnye irire rsuy a e ma musti
mo myatosa tenamire, lemamo iry masuy e de-
sikre rmesan a rlaly a hinyoruat ba bo.*

*Tamorif ne kete ttoha ity wait dakdyakin aty-
atare, de ttoha Hulasokwe Memeanke kibuke*

---

* **5:12** Tunke khatu kibohe, rlaly a hinyoruat ba neke kyalamo rbohe, rkapadu sir. Tun Paulus itanuk neke ksyusu ti tnyetak Musake, ti kibohe, Esei desike rlaly a hinyorua, desikeo iry desike lema bisa ma syukar ei Hulasokwe Seike ma iwahuk i a yor iry matohakare.

13 Waikw o hatnimakw e! Hulasokwe yilik e, ma
yaditi e toha tnyetak Musake ti kihareta e ne, ma
lema myola dene atare de. Keskye kete mryekan
o bisa ma myal klelan desike ma myala sai ta sai
ma ktyoha wasimy dakdyakin atyatare. De musti
mo ei neke it de lyobak it, ode mnyauk tenamire
ma babaf, ma it de syaluk it.
14 Kali ti Kitab Lanke rkesy a tnyetakke it ma
kbyohe, “Musti mo mulobak iry, kola dene mu-
lobak tenamkwe ne dakun.” Kolnye ity ne ttoha
mamamak tnyetak desy, desikeo kola dene ttoha
tnyetak Musake ktem ne mumu ma desy.
15 Keskyede ei neke it de ikernisy it, ma miilir
kola asw o hahy! Koldyesikemo mijaga mamak
a e, ma kete wasimy inailir desikre, khyury ma
kihnutuk wasimy mormyorifare.

16 Lemade waikw o hatnimakw e! Mtyomolu
mamak nam kutanuk ne: Mimorif kyaki-kyaki ne,
musti mo mtyoha Hulasokwe Memeanke kibuke.
Koldyesikemo ana lema mtyoha wasimy ktela
atyat mimaboka o miala nekre de.
17 Kali ktela atyat mimaboka o miala nekre,
ksyorw Hulasokwe Memeanke kibuke. Ode Hu-
lasokwe Memeanke kibuke, ksyorw ktela atyat
mimaboka o miala nekre dakun. Mane ktela deru
neke, ne kikahrea ti ralamy kralanare ne, mane
nam eras mibuare seure rait mo myala, ode seure
rait mo lema myala.
18 Keskyede kolnye Hulasokwe Memeanke
kyeuk a e, desikeo tnyetak Musake lema khyareta
e de.

5:14 Im. 19:18 **5:17** Rm. 7:15-23

19 Ode bisa ma tatos ti irire wait dakdyakin
atyatare, neke kyosy a ktela atyat a raalanare.
Neke: wamfwetare ror wamwanire dum a it de
yala tot atyat ti it. Ode dum a rrekan o rala ktela
maray o ktela atyat manety inamnyekunare. Ode
dum a lema rmay rhe, de rala ktela atyatare ma
ktyoha wait dakdyakinare ti sai ta sai bo.
20 Ode dum dakun o rsambayan ode rou ti
adarare. Ode dum a rabyata iry. Ode dum a it de
imnisik it. Ode dum a railir. Ode dum a rsoi ralat
ti irire wait erasare. Ode dum a samlurw o raka
rkeyer. Ode dum a rrekan tenatare kmyesan bo.
Ode dum a rasali sir toha iry salik, ma rahe sir ti
luike enai ne.
21 Ode dum a rdakin irire wait nam. Ode dum a
renw tua ma kyala sir. Ode dum a robak klelan ma
rtoha kalkalare ma raknam lan ti, ode rala ktela
atyatare. Ode dum a rala lim o sal salik dakun.
Lemade ti ktela atyat ribun desikre mumu ne, heit
a kswurat ti e de. Ode senweke ktwanuk ti e huruk
mane: Esei desike yala ktela maoly desikre, iry
desike ana lema itot nam eras a Hulasokwe isosan
kita wasi irire, ti wen a Hulasokwe ihareta tike.

22 Keskyede kolnye Hulasokwe Memeanke
kimin ity, desikemo ity totatare kolnye: it de
lyobak it, tamukmuka tamarmara ity, taka eras
tor iry salik, taneti ity ralatare ma takita bo,
ode tala ral eraske, ode tala ktela erasare, ode
tatotomolu tel,
23 ode tala ral lublubke, ode tajaga the ity
tenatare ti sai ta sai dakun. Lemade ktwanuk ti e
ohe, lema kika tnyetakke it elik ma kbyu eta kyal
a ktela eras maoly nekre.

24 Lemadendye esei desike Yesus Kristuske wasi

i, desikeo i desike wasi dakdyakin atyat imaboka
o iala desikre mumu ne tyunik ba de. Kola dene
ibakw a wasi dakdyakin atyat desikre mumu, ti tul
masanwalw ike ma kimaty ne.
25 Ode Hulasokwe Memeanke kyal mormyorif
harharkwe ma ity de, lemadendye tamorif ne
musti mo ttoha Hulasokwe Memeanke kibuke bo.
26 Lemade kete tatun bakbak ma tbitil ity
tenatare ma atat, ode kete it de yala it ma khyury
ma it de ralake ksunw it, ode kete it de syoi rala it.

6

Musti mo it de syaluk it

1 Waikw o hatnimakw e! Kolnye myatos iry ma-
tohakke it ma yala lim o sal, desikemo iry matohak
a e ne, ma Hulasokwe Memeanke kikarya ti e ne,
musti mo myal ral lublubke, ma msyurat iry desy,
ma yulak i ma tyoha sal a mlakye huruk. Ode
mijaga mamak a e dakun, ma kete kyal nini mdyi
ei lim o sal desy dakun.
2 Ode ei neke musti mo it de syaluk it, ti ma-
sunw madan e nekre. Kali kolnye myala koldyesy,
desikemo ei neke mtyoha Yesus Kristuske wasi
haretke ma desy.
3 Ode kolnye esei desike ryekan ohe, i desike lan
i ma byilak iry salik ma lema byu ma syaluk iry,
desikemo iry desike myesan a ikakmet a tenanke
bony ma desy. Kali iry desike lema lan i ma byilak
Yesuske.
4 Ode it o it neke musti mo trekan ode tbihy
ity tenatare kmyesan, ma the ohe nam taalanare
mlay ta sal. Ma kolnye nam taala desikre mlay, de-
sikemo nenmo bisa ma tamukmuka tamarmara

ity, ti ktela mlay taala desikre. Klala kete talalau
nam taalanare, kyor nam iry salik raalanare.
5 Kali it o it neke musti mo tmesan a thar ity wait
harharare bo.
6 Ode ktwanuk ti e ohe, esei desike tyomolu Hu-
lasokwe tunanare toha iry maajarare, desikemo
kolnye wasi nam eras sai ta sai, musti mo yal dum
ma syaluk iry maajar Hulasokwe tuna desikre.
7 Lemadendye, waikw o hatnimakw e, kete
mikakmet a tenamire ma mryekan ohe, bisa ma
myaranran Hulasokwe. Lema bisa! Kali nam sai
desy mtyan, desikeo ana myal kisike toha nam
mitan desy.
8 Tun kuhliak neke kbuanke o, esei desike yala
tot atyatke ma ktyoha ibuke kmyesan bo, de-
sikemo ana Hulasokwe yotuk i bai mamaty rala.
Klala esei desike imorif ne tyoha Hulasokwe
Memeanke kibuke, desikeo ana Hulasokwe
Memeanke kyal mormyorif manal nini namke
ti i.
9 Dendye kete telik ti taala ktela erasare ne,
kali kolnye kyaki-kyaki ne tala ktela erasare, de-
sikemo ana ti sew a Hulasokwe itunikke bonyo tal
kisike.
10 Lemadendye kyoat a kika klelan ma ity ng-
gora, desikeo musti mo tala eraske ti esei ta
esei bo, keskyede mnyenas, kmunmunmuna neke
musti mo tala eraske ti ity wait o ity hatnimat
matohakare.

Paulus syurat iry Galatia-nare, maktei o kyus wasi atyahkye

11 WAIKW O HATNIMAKW E, MYATOS TUN A
KHATU KUKESY TI E NEKRE, KALA HURUFARE

MA LAN A KSYALIK! KALI YAW NEKE KMWESAN
A KKWESY BONY MANE.*
12 Mnyenas! Iry Yahudi matohak ti Kristuske,
dum a robak anit ti iry Yahudi lema matohak ti
Kristuske ne, ma robak ma ral iry desikre ralat a
kralanare. Dendye iry Yahudi matohak desikre
ralkyaw sir, ma rajar nam a lema mlakye ma
rbohe, “Kolnye irkye tyohak ti Kristuske myesan
bo, desikeo lenla bisa ma mlay a i ti Hulasokwe.
De irkye musti mo ratosa tenanke dakun, ma
ktyoha tnyetak Musake, desikeo nenmo mlay a i ti
Hulasokwe.” Rajar sal koldyesy, kali ramtaut iry
a Yahudi lema matohak ti Kristuske ne. Kali iry a
Yahudi lema matohakare raka keyer ma roban de
rtaba iry a Yahudi matohakare ti raajar a mlakye
ma rabohe, “Irkye mlay a i ti Hulasokwe, kali
cuma mo tyohak ti Kristuske myesan, ti rabakw a
I ti tul masanwalw ike, ma imaty ma ilitan eta ity
ne.”
13 Keskye iry maajar ma musti mo ratosa irkye
tenanke ne, sir neke rmesan a lema rtoha tnyetak
Musake mumu. Keskyede iry desikre rbu ma ei
neke myatosa tenamire, mamode bisa ma rbitil
tenatare ma rbohe, ei neke mtyoha wait a ktela
raatosa tenatare ne.
14 Klala yaw neke lema kbwu ma kbwitil
tenakkwe ti nam kualanare, de kbwu ma klweru
o kbwitil ity Ebut Yesus Kristuske Anike bo. Kali
khyali yaw, mane rbakw a I ti tul masanwalw ike

* **6:11** Kolnye Paulus byu ma kyesy wasi atyahy nekre, desikeo ia tyanuk, ode iry salik a rkesy bo. Keskye kyait ma kyus wasi atyahy nekre, desikeo nenmo ia myesan a kyesy tun a khatu manosy lyaw nekre, ma irire rhe ohe atyahy nekre kyosy a i bain-bain.

ma myaty. Ode wasi matmyaty desike, khyury
ma krwekan ti ralakkwe ohe nam irire rarekan
o kika kbuan ti nuske ktem ne, neke lema kika
kbuan ma yaw de. Ode nuske ktem ne dakun o
rrekan ohe, nam kuala nekre lema kika kbuan ti
sir, dendye lema rhaduli yaw dakun.

15 Keskye mnyenas! Heit a ratosa ity tenatare
de, dete lemamo lema ratosa ity tenatare, neke
nam desikre lema kika kbuan. Klala nam maka
kbuan ma ity ne, neke mormyorif harharw a Hu-
lasokwe inal ma ity ne.

16 Lemade kuten ma Hulasokwe wasi inaka
eraske, ktyabal wasi loblobakke kimin ti iry a
ramorif mo ratoha ktela kuajar desikre. Kali iry
desikre Hulasokwe wasi iry a sir bain-bain.†

17 Lemade kyala kyosy senweke, kuten ma kete
mhyury ma usukkwe khatuke ksunw huruk. Kali
irire roban de rtaba yaw ma kumnu a kumlarit,
ti kyoat a kbwa ti kabrita Brit Eraske, ma nuakw
kwenanare ne a nggora. Ode nua kwena nekre
kyeluk nyatos ohe, yaw neke Yesuske wasi at yaw.

18 Lemadendye waikw o hatnimakw e, kuten
ma eras manosy ity Ebut Yesus Kristuske kyor
miktemtem mumu. Amin.

Teike desy de.

---

† **6:16** Tunke khatu kibohe, iry desikre Hulasokwe wasi iry a sir bain-bain neke ti tel Yunanike, ktyanuk ma kbyohe, iry desikre iry a Israel-are sir ne bain-bain.

Maslyarw

Selaru: Maslyarw (New Testament+)

copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Selaru

Contributor: Yayasan Pemberdayaan Masyarakat Desa

All rights reserved.

2020-12-01

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 29 Jan 2022
aa803409-8241-5c42-9d29-08a9067bdb9f